

(BELGIQUE)  
Meae ideas concernente quaestione de Vocabulario

1<sup>o</sup> Si nos produce, vocabulo per vocabulo, uno textu germano, anglo aut russo per vocabulos internationale, nos obtine lingua pleno de idiotismos et toto inintelligibile pro illos que ignora lingua ab que nos verte.

2<sup>o</sup> Uno Russo, uno Germano, uno Anglo, que cognosce solo suo proprio lingua, non pote evita idiotismos de ce lingua que si illo consulta magnos vocabularios que abtrahit suo attentione super omni idiotismos de suo lingua et indica ad illo in quale modo ce idiotismos pote es verso in interlingua.

3<sup>o</sup> Ergo, pro permitte ad omni populo de scribere in interlingua, nos debe aut publica in omni lingua magnos dictionarios nationale - interlingua (parvos vocabularios non pote suffice), aut adopta ullo dictionario jam existente, ut per exemplo dictionario nationale - latino ad usum de scholas.

4<sup>o</sup> Nos non debe spera que nos pote, post breve, publica in omni lingua dictionarios nationale - interlingua, satis extenso pro permitte de evita idiotismos. Etiam quando nos habe tale dictionarios, illos non i obtine immediato diffusionem et confidentiam de publico.

5<sup>o</sup> Ergo, nos debe funda interlingua super dictionario existente. Dictionario latino ad usum de scholas es solo que nos pote adopta; versiones que ce dictionario indica, es satis proximo ad interlingua reale pro que illo pote servi ad nostro scopo, ad minus in modo provisorio.

6<sup>o</sup> Me confite que dictionario latino ad usum de scholas non es toto perfecto pro scopo ad que nos mira. Sed nos pote da consilios pro corrige et comple illo. Forsan nos pote etiam publica supplementos ad dictionarios nationale - latino. Quoniam dictionario latino ad usum de scholas continue jam magno parte de interlingua, nos pote reshinge ce supplementos ad parvos volumine, cita solo ce que es maxime necessario de vocabulario novo.

Si te approba ce ideas, me vole presenta ad Comitatu propositiones sequente:

A. Pro scribe in Interlingua, nos adopta dictionary latino ad usu de scholas et in ce dictionary nos elige, sicut quanto possibile, vocabulos que es internationale. Es facile de sci si uno vocabulo latino ad usu de scholas, que vive in uno lingua moderno, vive etiam in plurimo linguas.

B. Ultra vocabulos indicato ab dictionary latino ad usu de scholas, lice adopta omni vocabulo moderno, derivato in modo regulare ab Latino aut ab Graeco latinizato et que non habe synonymo in latino.

In loco de propositione B, nos pote dic que nos adopta omni vocabulo latino moderno citato in dictionarios etymologico de linguas moderno. Sed me crede que ce non suffice. Nam omni vocabulo latino de creatione recente, nunquam uso in latino ipso, non es citato in vocabularios etymologico; solo suo elementos constitutivo es citato.

Per exemplo, nos inveni in dictionarios etymologico: abdominale (derivato ab abdomen), abductione (derivato ab abducto + ione), abductore (derivato ab abducto + ore), abrasione (ab abraso + ione), etc.

Plurimo vocabulos graeco-latino non es citato in vocabularios etymologico. Suis elementos es citato; per exemplo: stenographia (ab Gr. stenos + graphein), stereotypia (ab Gr. stereos + typos + ia), etc.

Ergo si nos adopta solo vocabulos citato in vocabularios etymologico nos perde bono parte de latino internationale.

—\*—